



**DODATOK Č. 1/2015
K ZMLUVE Č. 110 101 13
O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB V OBLASTI NAKLADANIA S ODPADOM**

Tento dodatok č. 1/2015 k Zmluve č. 110 101 13 o poskytovaní služieb v oblasti nakladania s odpadom („Zmluva“) sa uzatvára medzi:

1. Obcou Šterusy

Sídlo: Obec Šterusy
Obecný úrad
Šterusy 117, 922 03 Šterusy
Zastúpená: Bc. Zdenka Vlkovičová, starostka obce
IČO: 800 163
Bankové spojenie: VÚB banka
Číslo účtu: 30027-212/0200
Tel.: 033/ 778 00 26
(ďalej „Obec“)

a

2. Marius Pedersen, a.s.

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, odd. Sa, vl.č.: 54/R
Sídlo: Opatovská 1735, 911 01 Trenčín
Prevádzka: Valova 44, 921 01 Piešťany
Zastúpená prokuristami: Ing. Slavomír Faško, Ing. Oliver Šujan, Ing. Juraj Jakeš
v zastúpení: Kamil Džáčovský, regionálny riaditeľ na základe plnomocenstva
č.18/MP/15 s platnosťou od 1.4.2015
IČO: 34 115 901
IČ DPH: SK2020386148
Bankové spojenie: ČSOB banka
Číslo účtu: 258 183 43/7500
Tel.: 033 / 774 19 54
(ďalej „Spoločnosť“)

Obec a Spoločnosť budú ďalej jednotlivo označované ako „Zmluvná strana“ a spoločne ako „Zmluvné strany“).



PREAMBULA

VZHLADOM NA TO, ŽE

- a) Zmluvné strany uzatvorili Zmluvu, v znení jej doterajších dodatkov, na základe ktorej Spoločnosť poskytuje Obci služby v oblasti nakladania s odpadom, v rozsahu a spôsobom špecifikovaným v Zmluve;
- b) Národná rada Slovenskej republiky prijala zákon č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov („**Zákon o odpadoch**“), ktorý nadobudne účinnosť 1. januára 2016;
- c) Podľa ustanovenia § 135 ods. 32 Zákona o odpadoch financovanie a zabezpečovanie vykonávania triedeného zberu pre papier, plasty, kovy a sklo do 30. júna 2016 sa uskutočňuje podľa doterajších predpisov;
- d) Zákon o odpadoch, okrem iného, zakladá rozšírenú zodpovednosť výrobcov, vytvára podmienky pre vznik organizácií zodpovednosti výrobcov, ako aj mení postavenie niektorých držiteľov odpadu, prípadne týmto ukladá nové povinnosti;
- e) Zmluvné strany majú záujem pokračovať vo svojich zmluvných vzťahoch založených Zmluvou aj po nadobudnutí účinnosti Zákona o odpadoch, najmä majú záujem na tom, aby boli práva a povinnosti Zmluvných strán dotknuté rozšírením zodpovednosti výrobcov len v nevyhnutnej miere a aby rozšírenie zodpovednosti výrobcov nebolo na ujmu a nezhoršilo postavenie Zmluvných strán alebo ktorejkoľvek Zmluvnej strany;
- f) Zmluvné strany uzatvorili Zmluvu v dobrej viere, pričom majú za to, že táto neodporuje Zákonom o odpadoch, a preto ju ani v súvislosti s nadobudnutím účinnosti Zákona o odpadoch nie je potrebné podstatným spôsobom meniť;
- g) Zákon o odpadoch ustanovuje osobitné prípady, v ktorých sa rozšírená zodpovednosť výrobcov neuplatní, prípadne v ktorých Obec uhrádza Spoločnosti náklady prevyšujúce náklady uhradené Spoločnosti organizáciou zodpovednosti výrobcov pre obaly („**OZV**“). Zmluvné strany majú preto záujem transparentne premietnuť do Zmluvy aj tieto aspekty;
- h) Pre prehľadnosť majú Zmluvné strany záujem na tom, aby predmet Zmluvy vymedzoval samostatné časti, týkajúce sa:
 - zmesového komunálneho odpadu,
 - triedeného zberu zložiek komunálnych odpadov, pri ktorých sa uplatňuje rozšírená zodpovednosť výrobcov a
 - triedeného zberu zložiek komunálnych odpadov, pri ktorých sa neuplatňuje rozšírená zodpovednosť výrobcov;
- i) Ak by akékoľvek ustanovenie Zmluvy alebo jeho časti odporovalo Zákonom o odpadoch, Zmluvné strany majú záujem na tom, aby sa takéto ustanovenie alebo jeho časť v čase trvania takéhoto rozporu neuplatňovalo, avšak len v nevyhnutnom rozsahu, a to za predpokladu, že sa tým nezhorší postavenie Zmluvných strán alebo ktorejkoľvek



Zmluvnej strany, alebo že sa tým Zmluvné strany alebo ktorákoľvek Zmluvná strana nedostane do postavenia, v ktorom by k uzatvoreniu Zmluvy a/alebo tohto dodatku nepristúpila;

Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva sa týmto dodatkom k Zmluve („**Dodatok**“) mení v nižšie uvedenom rozsahu takto:

1 PREDMET DODATKU

1.1 Do Zmluvy sa vkladá nový odsek s nasledovným znením:

1.1.1 Spôsob a podmienky úhrady nákladov Obcou vo vzťahu k vytriedeným zložkám komunálnych odpadov, pri ktorých sa uplatňuje rozšírená zodpovednosť výrobcov obalov

- (i) *Obec uhradí Spoločnosti náklady na vývoz/zber/prepravu, ako sú dohodnuté v Zmluve, a to za obdobie každého kalendárneho mesiaca vo vzťahu k vývozu/zberu/prepravy každej zbernej nádoby určenej pre oddelene zbieranú zložku komunálneho odpadu, v súvislosti s ktorou Spoločnosti dané náklady nehradí OZV pre obaly z dôvodu vykonania kontroly zberných nádob kedy obsah takejto zbernej nádoby zahŕňa inú zložku komunálneho odpadu než pre akú je zberná nádoba určená v rozsahu viac ako 50 % („**Vylúčené náklady**“).*
- (ii) *Obec uhradí Spoločnosti kladný rozdiel („**Rozdiel v nákladoch**“) medzi výškou nákladov na vývoz/zber vytriedenej zložky komunálnych odpadov, ako sú dohodnuté v Zmluve („**Zmluvné náklady**“), a výškou nákladov, ktoré Spoločnosti za služby odvozu uhradila príslušná OZV pre obaly („**Znížené náklady**“), a to za obdobie každého kalendárneho mesiaca, v ktorom táto OZV uhradila Spoločnosti Znížené náklady kedy dôvodom pre uhradenie iba Znížených nákladov zo strany takejto OZV bola skutočnosť, že Obec alebo Spoločnosť neuskutočnili zmeny v systéme triedeného zberu, ktoré takáto OZV navrhla na základe vykonaného overenia funkčnosti a nákladovosti triedeného zberu Obce.*
- (iii) *Z dôvodu potreby zosúladenia pojmoslovia Zákona o odpadoch a Zmluvy sa pre potreby výpočtu Rozdielu v nákladoch pojem „vývoz/zber/preprava“ použitý v Zmluve považuje za pojem „odvoz“.*
- (iv) *Zmluvné strany sa dohodli, že Obec uhradí Spoločnosti Vylúčené náklady alebo Rozdiel v nákladoch na základe faktúr vystavených Spoločnosťou. Spoločnosť vystaví Obci faktúru na Vylúčené náklady alebo Rozdiel v nákladoch bez zbytočného odkladu po tom, ako sa dozvie, že príslušná OZV pre obaly*
 - (a) *nezodpovedá za Vylúčené náklady z dôvodu uvedeného v odseku 1.1.1 bod (i) Dodatku alebo*



- (b) *je povinná uhradiť Spoločnosti iba Znížené náklady z dôvodu uvedeného odseku 1.1.1 bod (ii) Dodatku.*

Obec sa zaväzuje uhradiť faktúru podľa predchádzajúcej vety do 30 dní odo dňa jej doručenia, a to na bankový účet Spoločnosti uvedený vo faktúre.

- 1.2 Do Zmluvy sa vkladá nový odsek s nasledovným znením:

1.2.1 *Pre vylúčenie pochybností, Zmluvné strany si potvrdzujú, že predmet Zmluvy je vymedzený ako samostatné časti Zmluvy týkajúce sa:*

- *zmesového komunálneho odpadu,*
- *triedeného zberu zložiek komunálnych odpadov, pri ktorých sa uplatňuje rozšírená zodpovednosť výrobcov a*
- *triedeného zberu zložiek komunálnych odpadov, pri ktorých sa neuplatňuje rozšírená zodpovednosť výrobcov.*

- 1.3 Do Zmluvy sa vkladá nový odsek s nasledovným znením:

1.3.1 *Ustanovenia Zmluvy alebo ich časti, ktoré odporujú Zákonu o odpadoch, sa v čase trvania takéhoto rozporu neuplatňujú. Výluka podľa predchádzajúcej vety sa uplatňuje len v nevyhnutnom rozsahu, a to len za predpokladu, že sa tým nezhorší postavenie Zmluvných strán alebo ktorejkoľvek Zmluvnej strany, alebo že sa tým Zmluvné strany alebo ktorákoľvek Zmluvná strana nedostane do postavenia, v ktorom by k uzatvoreniu Zmluvy a/alebo tohto Dodatku nepristúpila.*

2 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy nie sú týmto Dodatkom dotknuté.

- 2.2 Žiadna časť Zmluvy alebo Dodatku nemôže byť vykladaná takým spôsobom, aby boli práva a povinnosti Zmluvných strán alebo ktorejkoľvek Zmluvnej strany dotknuté rozšírením zodpovednosti výrobcov viac ako v nevyhnutnej miere a aby rozšírenie zodpovednosti výrobcov bolo na ujmu Zmluvných strán alebo ktorejkoľvek Zmluvnej strany, alebo zhoršilo postavenie Zmluvných strán alebo ktorejkoľvek Zmluvnej strany v porovnaní s postavením, ktoré mali takéto Zmluvné strany alebo ktorákoľvek Zmluvná strana v čase uzatvorenia Zmluvy.

- 2.3 Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania Zmluvnými stranami.

- 2.4 Tento Dodatok nadobudne účinnosť v deň nasledujúci po dni zverejnenia Dodatku v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

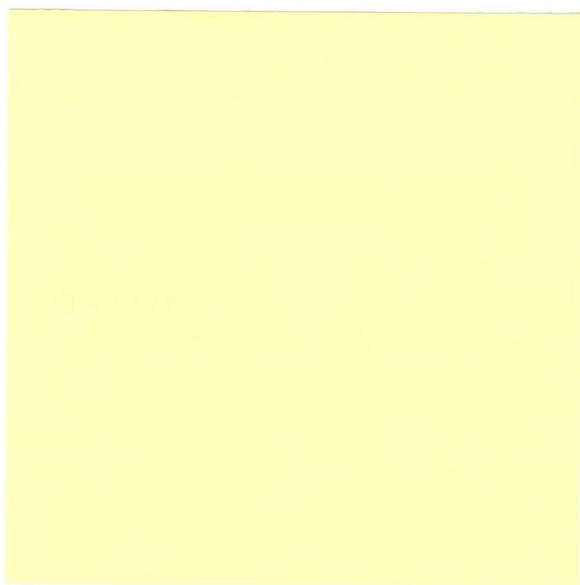
Marius Pedersen



- 2.5 Zmluvné strany potvrdzujú svojimi podpismi, že si dôkladne prečítali a rozumejú ustanoveniam Dodatku a jeho prílohe Cenník služieb, a že súhlasia so všetkými ustanoveniami a ich právnymi následkami.

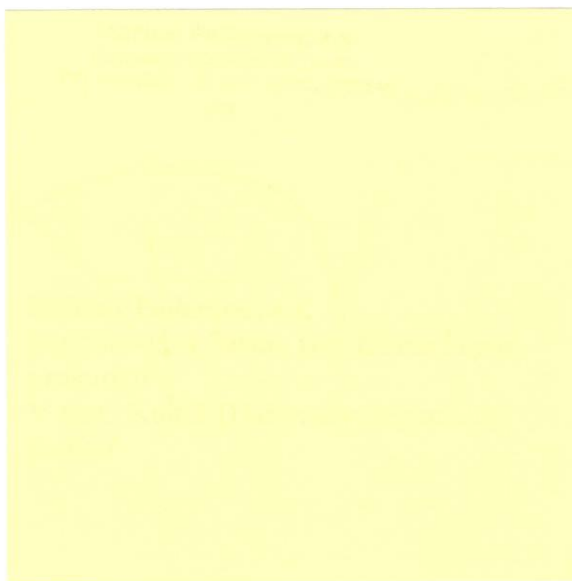
Obec

Podpísané v Šterusoch, dňa 16.12.2015



Spoločnosť

Podpísané v Piešťanoch, dňa 8. DEC. 2015



Marius Pedersen



**Príloha č 2. Zmluvy č. 110 101 13
o poskytovaní služieb v oblasti nakladania s odpadmi**

**CENNÍK
MARIUS PEDERSEN, A.S.
PRE OBEC Šterusy**

platný od 1.7.2016



Cenník služieb vykonávaných spoločnosťou Marius Pedersen, a.s. pre Obec Šterusy

Ceny platné od 1.7.2016

K uvedeným cenám bude účtovaná DPH platná v čase zdaniteľného plnenia

- a) **Ceny za zber a prepravu 1 nádoby na zmesový komunálny odpad kat. č. 20 03 01.**
V cene nie je zahrnuté zneškodnenie odpadu skládkovaním, miesto zneškodnenia skládka odpadov:
Rakovice

Interval zberu 1 x 14 dní	Cena v € za 1 zber a prepravu	DPH v %	DPH v €	Celková cena v €
110 l nádoby vo vlastníctve odberateľa	0,53	20	0,11	0,64
120 l nádoby vo vlastníctve dodávateľa	0,70	20	0,14	0,84
1100 l nádoby vo vlastníctve dodávateľa	6,50	20	1,30	7,80
vrece (zabezpečí odberateľ)	0,35	20	0,07	0,42

- b) **Ceny za triedený zber zložiek komunálnych odpadov, pri ktorých sa uplatňuje rozšírená zodpovednosť výrobcov, avšak dané náklady nehradí OZV pre obaly z dôvodu vykonania kontroly zberných nádob kedy obsah takejto zbernej nádoby zahŕňa inú zložku komunálneho odpadu než pre akú je zberná nádoba určená v rozsahu viac ako 50 % („Vylúčené náklady“).**
V cene nie je zahrnuté zneškodnenie odpadu skládkovaním, miesto zneškodnenia skládka odpadov:
Rakovice

	Cena v € za 1 zber a prepravu bez DPH	DPH v %	DPH v €	Celková cena v €
Vrecia, 240 l nádoby	0,70	20	0,14	0,84
1 110 l nádoby	6,50	20	1,30	7,80



- c) **Ceny za triedený zber zložiek komunálnych odpadov, pri ktorých sa uplatňuje rozšírená zodpovednosť výrobcov. Povinnosť financovať tieto služby prechádza od 1.7.2016 z Obce na Organizáciu zodpovednosti výrobcov „OZV“**

Vyseparované zložky sa stávajú po zbere majetkom Marius Pedersen, a.s.

	Cena v € za 1 zber a prepravu	DPH v %	DPH v €	Celková cena v €
240 l nádoby vo vlastníctve dodávateľa na sep. papier alebo plasty interval 1 x 6 týždňov	0,54	20	0,11	0,65
Vrece na sep. papier alebo plasty, 1x 6 týždňov, vrecia zbierané po obci	0,30	20	0,06	0,36
Vrece na sep. papier alebo plasty, 1x 6 týždňov, vrecia zbierané z jedného miesta	0,20	20	0,04	0,24
1 100 l nádoby vo vlastníctve dodávateľa na sep. papier interval 1 x 6 týždňov	3,15	20	0,63	3,78
1 100 l nádoby vo vlastníctve dodávateľa na sep. plasty interval 1 x 6 týždňov	4,48	20	0,90	5,38
1 100 l nádoby vo vlastníctve dodávateľa na sep. sklo in interval 1 x 6 týždňov	6,50	20	1,30	7,80
1 100 l nádoby vo vlastníctve dodávateľa na kovy a kovové obaly, interval 4 x ročne	18,90	20	3,78	22,68
1 100 l nádoby vo vlastníctve dodávateľa na kompozitné obaly (tetrapaky), interval 10 x ročne	19,90	20	3,98	23,88
vrece na sep. kompozitné obaly (tetrapaky), interval 10x ročne, (vrecia zbierané z jedného miesta)	0,40	20	0,08	0,48
vrece na sep. kompozitné obaly (tetrapaky), interval 10x ročne, (vrecia zbierané po obci)	0,50	20	0,10	0,60



d) Paušálna cena za odber odpadov formou pristavenia mobilného EKO - skladu vrátane zneškodnenia odpadov:

	Cena v € za 1 obyv. bez DPH	DPH v %	DPH v €	Celková cena v €
1 zber nebezpečných odpadov /1 obyv.	0,24	20	0,05	0,29

e) Ceny za prepravu nádob:

Služba- Iveco Turbo Daily, hákový nakladač do 5 m ³	Cena v € bez DPH	DPH 20 %	Celková cena v € s DPH
1 km jazdy	1,33	0,27	1,60
15 min. manipulácie s kontajnerom	4,69	0,94	5,63
prenájom kontajnera	0,00	0,00	0,00
práca závozníka	0,00	0,00	0,00

Služba - hákový nakladač do 30 m ³	Cena v € bez DPH	DPH 20 %	Celková cena v € s DPH
1 km jazdy	1,94	0,39	2,33
15 min. manipulácie s kontajnerom	7,24	1,45	8,69
prenájom kontajnera	0,00	0,00	0,00
práca závozníka	0,00	0,00	0,00

Obec

Podpísané v Šterusoch, dňa 16.12.2015

Spoločnosť

Podpísané v Piešťanoch, dňa 8. DEC. 2015

